

**GW – 283**

**GENERAL  
CORRESPONDENCE**

**YEAR(S): 2008 - 2010**

July 21, 2008

Mr. Leonard Lowe  
Environmental Engineer  
New Mexico Oil Conservation Division  
1220 South St. Francis Dr.  
Santa Fe, NM 87505

CERTIFIED MAIL-RECEIPT REQUESTED

RE: AFFIDAVIT OF PUBLICATION PLACED IN THE HOBBS NEWS-SUN FOR PUBLIC  
NOTICE OF THE DISCHARGE PLAN RENEWAL FOR SUGS JAL SOUTH COMPRESSOR  
STATION (GW-283)

Dear Mr. Lowe:

Enclosed is the affidavit of publication for the above-referenced discharge plan renewal notice,  
published on July 15, 2008.

Please contact me at (505) 842-8000 if you have any questions or need additional information  
concerning this submittal.

Sincerely,  
Geolex, Inc.<sup>®</sup>



James C. Hunter, R.G.

Enclosures

cc w/ enclosures: Herb Harless, SUGS  
cc w/ enclosures: Tony Savoie, SUGS

G:\06-012\Correspondence\Lowe002.doc

2008 JUL 23 PM 1 40  
RECEIVED

AFFIDAVIT OF PUBLICATION

State of New Mexico,  
County of Lea.

I, KATHI BEARDEN

PUBLISHER

of the Hobbs News-Sun, a  
newspaper published at  
Hobbs, New Mexico, do solemnly  
swear that the clipping attached  
hereto was published once a  
week in the regular and entire  
issue of said paper, and not a  
supplement thereof for a period.

of 1

weeks.

Beginning with the issue dated

July 15

2008

and ending with the issue dated

July 15

2008

*Kathi Bearden*

PUBLISHER

Sworn and subscribed to before

me this 15th day of

July

2008

Notary Public.

My Commission expires  
February 07, 2009  
(Seal)

This newspaper is duly qualified  
to publish legal notices or adver-  
tisements within the meaning of  
Section 3, Chapter 167, Laws of  
1937, and payment of fees for  
said publication has been made.

LEGAL

July 15, 2008

**Notice of Renewal by Southern Union Gas Services for Approval of a Discharge Plan for the Jal South Natural Gas Compressor Station, GW-283:** Southern Union Gas Services, whose offices are located at 301 N. Commerce St., Suite 700, Fort Worth, Texas (76102) has submitted a renewal application to the New Mexico Energy, Minerals and Natural Resources Department, Oil Conservation Division for the previously approved Discharge Plan (GW-283) for the Jal South Compressor Station, located in the Unit F (SE    of the NW   ) of Section 33, Township 25 South, Range 37 East in Lea County, New Mexico (32o 5.249' North, 103o 10.301' West). This location is at an elevation of 3000 feet, approximately 2.5 miles southeast of Jal, New Mexico. The facility provides compression, storing, and distribution of oil and gas related material. Materials generated or used at the facility include pipeline condensate liquid, new and used compressor lubrication oil, gear oil and oily waste water from engine or scrubber wash down. Approximately 150 gallons/month of wash down water, 100-200 gallons/month of used oil, and 50-100 bbls/month of condensate/produced water is generated at the facility. All liquids utilized at the facility are stored in dedicated above ground storage tanks prior to offsite disposal or recycling at an OCD approved site. All storage tanks are within properly engineered and OCD approved secondary containments. The shallowest groundwater potentially impacted by this facility is at a depth of approximately 100 feet and has a total dissolved solids content of approximately 775 milligrams per liter. Any interested person or persons may obtain information, submit comments or request to be placed on a facility-specific mailing list for future notices by contacting Leonard Lowe at the New Mexico OCD at 1220 South St. Francis Drive, Santa Fe, New Mexico 87505, Telephone (505) 476-3492. The OCD will accept comments and statements of interest regarding the renewal and will create a facility-specific mailing list for persons who wish to receive future notices.

#24225

67101169000

02601585

GEOLEX, INC.

500 MARQUETTE AVE. NW, SUITE 1350  
ALBUQUERQUE, NM 87102

AFFIDAVIT OF PUBLICATION

State of New Mexico,  
County of Lea.

I, KATHI BEARDEN

PUBLISHER

of the Hobbs News-Sun, a  
newspaper published at  
Hobbs, New Mexico, do solemnly  
swear that the clipping attached  
hereto was published once a  
week in the regular and entire  
issue of said paper, and not a  
supplement thereof for a period.

of \_\_\_\_\_ 1 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ weeks.

Beginning with the issue dated

July 15 2008

and ending with the issue dated

July 15 2008

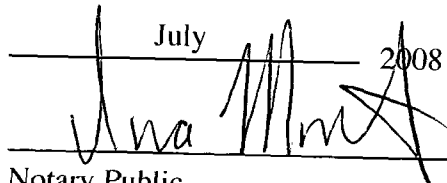


PUBLISHER

Sworn and subscribed to before

me this 15th \_\_\_\_\_ day of

July 2008



Notary Public.

My Commission expires  
February 07, 2009  
(Seal)

This newspaper is duly qualified  
to publish legal notices or adver-  
tisements within the meaning of  
Section 3, Chapter 167, Laws of  
1937, and payment of fees for  
said publication has been made.

LEGAL  
July 15, 2008

Aviso de Renovación por parte de Southern Union Gas Services para la aprobación de un plan de la descarga para la estación del compresor del gas natural de Jal South, GW-283:

Southern Union Gas Services, con oficinas que están situa-  
das en 301 N. Commerce St., Suite 700, Fort Worth, Texas  
(76102) ha sometido una aplicación al New México Ener-  
gy, Minerals and Natural Resources Department, Oil Con-  
servation Division para renovar el plan de la descarga an-  
teriormente aprobado para la estación del compresor de Jal  
South, situada en la unidad F del cuarto sureste del cuarto  
noroeste de la sección 33, Township 25 South, Range 37  
East en el condado de Lea, Nuevo México (32o 5.249'  
norte, 103o 10.301' oeste). Esta localización está a una el-  
evación de 3000 pies, aproximadamente 2.5 millas al sure-  
ste de Jal, Nuevo México. La facilidad proporciona la com-  
presión, almacenar, y la distribución del material relaciona-  
do con producción de petróleo y gas natural. Los materi-  
ales generados o usados en la facilidad incluyen el líquido  
condensado de la tubería, el aceite de lubricación nuevo, y  
usado del compresor, el aceite del engranaje y el agua in-  
útil aceitosa del motor o de la colada del depurador. Aprox-  
imadamente 150 galones/mes de agua de limpieza de equi-  
po, 100-200 galones/mes de aceite usado, y 50-100 bar-  
riles/mes de agua líquidos de petróleo y agua producida se  
generan en la facilidad. Todos los líquidos utilizados en la  
facilidad se almacenan en los tanques dedicados de almace-  
naje sobre la tierra antes de la disposición o el reciclaje  
en un sitio aprobado OCD. Todos los tanques de almace-  
naje están dentro de contenciones secundarias correcta-  
mente dirigidas y aprobadas por el OCD. Esta estación del  
compresor se diseña para no tener ninguna descarga líqui-  
da intencional. El agua subterránea menos profunda po-  
tencialmente afectada por esta facilidad está a una profun-  
didad de aproximadamente 100 pies y tiene un contenido  
de sólidos disuelto total de aproximadamente 775 miligra-  
mos por litro. Cualquier persona interesada puede obtener  
la información, someter comentarios o declaración adicional  
o pedir de ser colocado en una lista que envía informes es-  
pecíficos de esta facilidad través de estar en contacto con  
Leonard Lowe en 1220 South St. Francis Drive, Santa Fe,  
New México 87505, Teléfono (505) 476-3492. El OCD  
aceptará comentarios y declaraciones del interés con re-  
specto a esta aplicación y creará una lista que envía in-  
formes específicos a esta facilidad a las personas que de-  
sean recibir los avisos futuros.

#24226

67101169000

02601586

GEOLEX, INC.

500 MARQUETTE AVE. NW, SUITE 1350  
ALBUQUERQUE, NM 87102

# Advertising Receipt

**Hobbs Daily News-Sun**

201 N Thorp  
P O Box 936  
Hobbs, NM 88241-0850  
Phone: (575) 393-2123  
Fax: (575) 397-0610

LEONARD LOWE  
NM OIL CONSERVATION DIVISION, EMNRD  
1220 S. SAINT FRANCIS DR.  
SANTA FE, NM 87505

**Cust#:** 01101546-000  
**Ad#:** 02601170  
**Phone:** (505)476-3492  
**Date:** 06/23/08

**Ad taker:** C2

**Salesperson:** 08

**Classification:** 673

Description	Start	Stop	Ins.	Cost/Day	Surcharges	Total
07 07 Daily News-Sun	06/25/08	06/25/08	1	137.70		137.71
Bold						1.00
Affidavit for legals						3.00

**Payment Reference:**

LEGAL  
June 25, 2008  
NOTICE OF PUBLICATION

STATE OF NEW MEXICO  
ENERGY, MINERALS AND NATURAL RESOURCES DEPARTMENT  
OIL CONSERVATION DIVISION

**Total:** 141.71  
**Tax:** 0.00  
**Net:** 141.71  
**Prepaid:** 0.00

**Total Due** 141.71

Notice is hereby given that pursuant to New Mexico Water Quality Control Commission Regulations (20.6.2.3106 NMAC), the following discharge permit application(s) has been submitted to the Director of the New Mexico Oil Conservation Division ("NMOCD"), 1220 S. Saint Francis Drive, Santa Fe, New Mexico 87505, Telephone (505) 476-3440:

(GW-283) Southern Union Gas L.P., 301 Commerce Street, Suite 700, Fort Worth TX, 76102, has submitted an application for their previously approved discharge plan for their Jal south compressor station, located in the letter F of Section 33, Township 25 South, Range 37 East,

2008 JUN 30 PM 2 12  
RECEIVED

AFFIDAVIT OF PUBLICATION

State of New Mexico,  
County of Lea.

I, KATHI BEARDEN

PUBLISHER

of the Hobbs News-Sun, a  
newspaper published at  
Hobbs, New Mexico, do solemnly  
swear that the clipping attached  
hereto was published once a  
week in the regular and entire  
issue of said paper, and not a  
supplement thereof for a period.

of \_\_\_\_\_ 1 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ weeks.

Beginning with the issue dated

June 25 2008

and ending with the issue dated

June 25 2008



PUBLISHER

Sworn and subscribed to before

me this 25th \_\_\_\_\_ day of

June

2008

Notary Public.

My Commission expires  
February 07, 2009  
(Seal)



OFFICIAL SEAL  
DORA MONTZ  
NOTARY PUBLIC  
STATE OF NEW MEXICO

My Commission Expires: \_\_\_\_\_

This newspaper is duly qualified  
to publish legal notices or adver-  
tisements within the meaning of  
Section 3, Chapter 167, Laws of  
1937, and payment of fees for  
said publication has been made.

LEGAL  
June 25, 2008  
NOTICE OF PUBLICATION

STATE OF NEW MEXICO  
ENERGY, MINERALS AND NATURAL RESOURCES DEPARTMENT  
OIL CONSERVATION DIVISION

Notice is hereby given that pursuant to New Mexico Water Quality Control Commission Regulations (20.6.2.3106 NMAC), the following discharge permit application(s) has been submitted to the Director of the New Mexico Oil Conservation Division ("NMOCD"), 1220 S. Saint Francis Drive, Santa Fe, New Mexico 87505; Telephone (505) 476-3440:

(GW-283) Southern Union Gas L.P., 301 Commerce Street, Suite 700, Fort Worth TX, 76102, has submitted an application for their previously approved discharge plan for their Jal south compressor station, located in the letter F of Section 33, Township 25 South, Range 37 East, NMPM, Lea County, New Mexico. The facility compresses field gas, removes excess liquids, measures gas volume and transports the gas to pipelines. Approximately 100 - 200 gal/month of used oil, 75 - 100 gal/month of wash/storm water, and 50 - 100 bbls/month of gas liquids from scrubbers will be stored onsite in sufficiently bermed containers. Product and waste streams are to be properly designated and identified. Groundwater most likely to be affected by a spill, leak or accidental discharge is at a depth of approximately 100 feet, with a total dissolved solids concentration of approximately 775 mg/l. The discharge plan addresses how oilfield products and waste will be properly handled, stored, and disposed of, including how spills, leaks, and other accidental discharges to the surface will be managed in order to protect fresh water.

The NMOCD has determined that the application is administratively complete and has prepared a draft permit. The NMOCD will accept comments and statements of interest regarding this application and will create a facility-specific mailing list for persons who wish to receive future notices. Persons interested in obtaining further information, submitting comments, or requesting to be on a facility-specific mailing list for future notices may contact the Environmental Bureau Chief of the Oil Conservation Division at the address given above. The administrative completeness determination and draft permit may be viewed at the above address between 8:00 a.m. and 4:00 p.m., Monday through Friday, or may also be viewed at the NMOCD web site <http://www.emnrd.state.nm.us/ocd/>. Persons interested in obtaining a copy of the application and draft permit may contact the NMOCD at the address given above. Prior to ruling on any proposed discharge permit or major modification, the Director shall allow a period of at least thirty (30) days after the date of publication of this notice, during which interested persons may submit comments or request that NMOCD hold a public hearing. Requests for a public hearing shall set forth the reasons why a hearing should be held. A hearing will be held if the Director determines that there is significant public interest.

If no public hearing is held, the Director will approve or disapprove the proposed permit based on information available, including all comments received. If a public hearing is held, the director will approve or disapprove the proposed permit based on information in the permit application and information submitted at the hearing.

Para obtener más información sobre esta solicitud en español, sírvase comunicarse por favor: New Mexico Energy, Minerals and Natural Resources Department (Depto. Del Energía, Recursos Naturales de Nuevo México), Oil Conservation Division (Depto. Conservación Del Petróleo), 1220 South St. Francis Drive, Santa Fe, New México (Contacto: Dorothy Phillips, 505-476-3461)

GIVEN under the Seal of New Mexico Oil Conservation Commission at Santa Fe, New Mexico, on this 20th day of June 2008.

STATE OF NEW MEXICO  
OIL CONSERVATION DIVISION

SEAL  
#24161

Mark Fesmire, Director

01101546000

02601170

NM OIL CONSERVATION DIVISION,  
1220 S. SAINT FRANCIS DR.  
SANTA FE, NM 87505

THE SANTA FE  
**NEW MEXICAN**  
Founded 1849

NM EMNRD OIL CONSERV  
1220 S ST FRANCIS DR  
SANTA FE NM 87505

ALTERNATE ACCOUNT: 56689  
AD NUMBER: 00259411 ACCOUNT: 00002212  
LEGAL NO: 85560 P.O. #: 52100-00000075  
328 LINES 1 TIME(S) 286.16  
AFFIDAVIT: 7.00  
TAX: 23.27  
TOTAL: 316.43

**NOTICE OF  
PUBLICATION**

STATE OF NEW MEX-  
ICO  
ENERGY, MINERALS  
AND NATURAL RE-  
SOURCE DEPART-  
MENT  
OIL CONSERVATION  
DIVISION

Notice is hereby given  
that pursuant to New  
Mexico Water Quality  
Control Commission  
Regulations  
(20.6.2.3106 NMAC),  
the following dis-  
charge permit appli-  
cation(s) has been  
submitted to the Di-  
rector of the New  
Mexico Oil Conserva-  
tion Division  
("NMOC"), 1220 S.  
Saint Francis Drive,  
Santa Fe, New Mexico  
87505, Telephone  
(505) 476-3440:

(GW-283) Southern  
Union Gas L.P., 301  
Commerce Street,  
Suite 700, Fort Worth  
TX, 76102, has submit-  
ted an application for  
their previously ap-  
proved discharge  
plan for their Jal  
south compressor  
station, located in the  
letter F of Section 33,  
Township 25 South,  
Range 37 East, NMPM,  
Lea County, New Mex-  
ico. The facility com-  
presses field gas, re-  
moves excess liquids,  
measures gas volume  
and transports the  
gas to pipelines. Ap-  
proximately 100 - 200  
gal/month of used oil,  
75 - 100 gal/month of  
wash/storm water,  
and 50 - 100  
bbls/month of gas liq-  
uids from scrubbers  
will be stored onsite  
in sufficiently bermed  
containers. Product  
and waste streams  
are to be properly  
designated and iden-  
tified. Groundwater  
most likely to be af-  
fected by a spill, leak  
or accidental dis-  
charge is at a depth

**AFFIDAVIT OF PUBLICATION**

STATE OF NEW MEXICO  
COUNTY OF SANTA FE

I, L. Paquin, being first duly sworn declare and say that I am Legal  
Advertising Representative of THE SANTA FE NEW MEXICAN, a daily  
newspaper published in the English language, and having a general  
circulation in the Counties of Santa Fe and Los Alamos, State of New  
Mexico and being a newspaper duly qualified to publish legal notices and  
advertisements under the provisions of Chapter 167 on Session Laws of  
1937; that the publication # 85560 a copy of which is hereto attached was  
published in said newspaper 1 day(s) between 06/26/2008 and 06/26/2008  
and that the notice was published in the newspaper proper and not in any  
supplement; the first date of publication being on the 26th day of June, 2008  
and that the undersigned has personal knowledge of the matter and things  
forth in this affidavit.

/S/

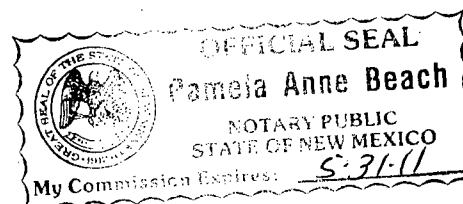
L. Paquin  
LEGAL ADVERTISEMENT REPRESENTATIVE

Subscribed and sworn to before me on this 26th day of June, 2008

Notary

Commission Expires:

May 31, 2011



RECEIVED  
2008 JUN 30 PM 2 14

of approximately 100 feet, with a total dissolved solids concentration of approximately 775 mg/l. The discharge plan addresses how oilfield products and waste will be properly handled, stored, and disposed of, including how spills, leaks, and other accidental discharges to the surface will be managed in order to protect fresh water.

(GW-149) Williams Four Corners., Mr. David Bays, Senior Environmental Specialist, 188 County Road 4900, Bloomfield, N.M. 87413, has submitted a renewal application for the previously approved discharge plan for their El Cedro Gas plant and compressor station, located in the NE/4 NW/4 of Section 31, Township 29 North, Range 5 West, NMPM, Rio Arriba County, approximately 24 miles east of Blanco, New Mexico. The function of the facility is to remove CO2 from a portion of the incoming natural gas using an amine treating system, to dehydrate portions of the incoming natural gas, and to compress the treated natural gas for pipeline transmission using compressors. Approximately 100-5000 gal/year/unit of waste/wash down water; 1000-4000 bbl/year of used glycol; 500-2000 gal/year/engine of used oil and 200 gal/year of lab waste are generated and stored in onsite within a bermed area prior to disposal at an NMOCD approved facility. Groundwater most likely to be affected by a spill, leak or accidental discharge is at a depth of approximately 20-300 feet, with a total dissolved solids concentration of approximately 200 - 2000 mg/l. The discharge plan addresses how oilfield products and waste will be properly handled, stored, and disposed of, including how spills, leaks, and other accidental discharges to the surface will be managed in order to protect fresh water.

(GW-352) Williams Four Corners., Mr. David Bays, Senior Environmental Special-

mately 39 miles east of Bloomfield, New Mexico. The facility provides metering and compression services to various producers for the gathering of natural gas for treatment and delivery. Approximately 100-5000 gal/year/unit of waste/wash down water; 1000-4000 bbl/year of used glycol and 500-2000 gal/year/engine of used oil are generated and stored in onsite within a bermed area prior to disposal at an NMOCD approved facility. Groundwater most likely to be affected by a spill, leak or accidental discharge is at a depth of approximately 100-400 feet, with a total dissolved solids concentration of approximately 200 - 2000 mg/l. The discharge plan addresses how oilfield products and waste will be properly handled, stored, and disposed of, including how spills, leaks, and other accidental discharges to the surface will be managed in order to protect fresh water.

The NMOCD has determined that the application is administratively complete and has prepared a draft permit. The NMOCD will accept comments and statements of interest regarding this application and will create a facility-specific mailing list for persons who wish to receive future notices. Persons interested in obtaining further information, submitting comments or requesting to be on a facility-specific mailing list for future notices may contact the Environmental Bureau Chief of the Oil Conservation Division at the address given above. The administrative completeness determination and draft permit may be viewed at the above address between 8:00 a.m. and 4:00 p.m., Monday through Friday, or may also be viewed at the NMOCD web site <http://www.emnrd.state.nm.us/ocd/>. Persons interested in obtaining a copy of the application and draft permit may contact the NMOCD at the address given above. Prior to ruling on any

the reasons why a hearing should be held. A hearing will be held if the Director determines that there is significant public interest.

If no public hearing is held, the Director will approve or disapprove the proposed permit based on information available, including all comments received. If a public hearing is held, the director will approve or disapprove the proposed permit based on information in the permit application and information submitted at the hearing.

Para obtener más información sobre esta solicitud en español, sírvase comunicarse por favor: New Mexico Energy, Minerals and Natural Resources Department (Depto. Del Energía, Minerales y Recursos Naturales de Nuevo México), Oil Conservation Division (Depto. Conservación Del Petróleo), 1220 South St Francis Drive, Santa Fe, New Mexico (Contacto: Dorothy Phillips, 505-476-3461)

GIVEN under the Seal of New Mexico, Oil Conservation Commission at Santa Fe, New Mexico, on this 20th day of June 2008.

STATE OF NEW MEXICO  
OIL CONSERVATION  
DIVISION  
S.E.A.L.  
Mark Fesmire,  
Director  
Legal No. 85560  
Pub. June 26, 2008



David Bays, Senior Environmental Specialist, 188 County Road 4900, Bloomfield, N.M. 87413, has submitted a renewal application for the previously approved discharge plan for their El Cedro Gas plant and compressor station, located in the NE/4 NW/4 of Section 31, Township 29 North, Range 5 West, NMPM, Rio Arriba County, approximately 24 miles east of Blanco, New Mexico. The function of the facility is to remove CO2 from a portion of the incoming natural gas using an amine treating system, to dehydrate portions of the incoming natural gas, and to compress the treated natural gas for pipeline transmission using compressors. Approximately 100-5000 gal/year/unit of waste/wash down water; 1000-4000 bbl/year of used glycol; 500-2000 gal/year/engine of used oil and 200 gal/year of lab waste are generated and stored in onsite within a bermed area prior to disposal at an NMOCD approved facility. Groundwater most likely to be affected by a spill, leak or accidental discharge is at a depth of approximately 20-300 feet, with a total dissolved solids concentration of approximately 200-2000 mg/l. The discharge plan addresses how oilfield products and waste will be properly handled, stored, and disposed of, including how spills, leaks, and other accidental discharges to the surface will be managed in order to protect fresh water.

(GW-352) Williams Four Corners., Mr. David Bays, Senior Environmental Specialist, 188 County Road 4900, Bloomfield, N.M. 87413, has submitted a renewal application for the previously approved discharge plan for their Cabresto compressor station, located in the NE/4 NE/4 of Section 19, Township 30 North, Range 4 West, NMPM, Rio Arriba County, approxi-

area prior to disposal at an NMOCD approved facility. Groundwater most likely to be affected by a spill, leak or accidental discharge is at a depth of approximately 100-400 feet, with a total dissolved solids concentration of approximately 200-2000 mg/l. The discharge plan addresses how oilfield products and waste will be properly handled, stored, and disposed of, including how spills, leaks, and other accidental discharges to the surface will be managed in order to protect fresh water.

The NMOCD has determined that the application is administratively complete and has prepared a draft permit. The NMOCD will accept comments and statements of interest regarding this application and will create a facility-specific mailing list for persons who wish to receive future notices. Persons interested in obtaining further information, submitting comments or requesting to be on a facility-specific mailing list for future notices may contact the Environmental Bureau Chief of the Oil Conservation Division at the address given above. The administrative completeness determination and draft permit may be viewed at the above address between 8:00 a.m. and 4:00 p.m., Monday through Friday, or may also be viewed at the NMOCD web site <http://www.emnrd.state.nm.us/ocd/>. Persons interested in obtaining a copy of the application and draft permit may contact the NMOCD at the address given above. Prior to ruling on any proposed discharge permit or major modification, the Director shall allow a period of at least thirty (30) days after the date of publication of this notice, during which interested persons may submit comments or request that NMOCD hold a public hearing. Requests for a public hearing shall set forth

based on information in the permit application and information submitted at the hearing.

Para obtener más información sobre esta solicitud en español, sírvase comunicarse por favor: New Mexico Energy, Minerals and Natural Resources Department (Depto. Del Energía, Minerales y Recursos Naturales de Nuevo México), Oil Conservation Division (Depto. Conservación Del Petróleo), 1220 South St. Francis Drive, Santa Fe, New Mexico. (Contacto: Dorothy Phillips, 505-476-3461)

GIVEN under the Seal of New Mexico Oil Conservation Commission at Santa Fe, New Mexico, on this 20th day of June 2008:

STATE OF NEW MEXICO  
OIL CONSERVATION  
DIVISION  
S.E.A.L.  
Mark Fesmire,  
Director  
Legal No. 85560  
Pub. June 26, 2008

2<sup>nd</sup>

**Notice of Renewal by Southern Union Gas Services for Approval of a Discharge Plan for the Jal South Natural Gas Compressor Station, GW-283:** Southern Union Gas Services, whose offices are located at 301 N. Commerce St., Suite 700, Fort Worth, Texas (76102) has submitted a renewal application to the New Mexico Energy, Minerals and Natural Resources Department, Oil Conservation Division for the previously approved Discharge Plan (GW-283) for the Jal South Compressor Station, located in the Unit F (SE ¼ of the NW ¼) of Section 33, Township 25 South, Range 37 East in Lea County, New Mexico (32° 5.249' North, 103° 10.301' West). This location is at an elevation of 3000 feet, approximately 2.5 miles southeast of Jal, New Mexico. The facility provides compression, storing, and distribution of oil and gas related material. Materials generated or used at the facility include pipeline condensate liquid, new and used compressor lubrication oil, gear oil and oily waste water from engine or scrubber wash down. Approximately 150 gallons/month of wash down water, 100-200 gallons/month of used oil, and 50-100 bbls/month of condensate/produced water is generated at the facility. All liquids utilized at the facility are stored in dedicated above ground storage tanks prior to offsite disposal or recycling at an OCD approved site. All storage tanks are within properly engineered and OCD approved secondary containments. The shallowest groundwater potentially impacted by this facility is at a depth of approximately 100 feet and has a total dissolved solids content of approximately 775 milligrams per liter. Any interested person or persons may obtain information, submit comments or request to be placed on a facility-specific mailing list for future notices by contacting Leonard Lowe at the New Mexico OCD at 1220 South St. Francis Drive, Santa Fe, New Mexico 87505, Telephone (505) 476-3492. The OCD will accept comments and statements of interest regarding the renewal and will create a facility-specific mailing list for persons who wish to receive future notices.

**Aviso de Renovación por parte de Southern Union Gas Services para la aprobación de un plan de la descarga para la estación del compresor del gas natural de Jal South, GW-283:**

Southern Union Gas Services, con oficinas que están situadas en 301 N. Commerce St., Suite 700, Fort Worth, Texas (76102) ha sometido una aplicación al New México Energy, Minerals and Natural Resources Department, Oil Conservation Division para renovar el plan de la descarga anteriormente aprobado para la estación del compresor de Jal South, situada en la unidad F del cuarto sureste del cuarto noroeste de la sección 33, Township 25 South, Range 37 East en el condado de Lea, Nuevo México (32° 5.249' norte, 103° 10.301' oeste). Esta localización está a una elevación de 3000 pies, aproximadamente 2.5 millas al sureste de Jal, Nuevo México. La facilidad proporciona la compresión, almacenar, y la distribución del material relacionado con producción de petróleo y gas natural. Los materiales generados o usados en la facilidad incluyen el líquido condensado de la tubería, el aceite de lubricación nuevo y usado del compresor, el aceite del engranaje y el agua inútil aceitosa del motor o de la colada del depurador. Aproximadamente 150 galones/mes de agua de limpieza de equipo, 100-200 galones/mes de aceite usado, y 50-100 barriles/mes de agua líquidos de petróleo y agua producida se generan en la facilidad. Todos los líquidos utilizados en la facilidad se almacenan en los tanques dedicados de almacenaje sobre la tierra antes de la disposición o el reciclaje en un sitio aprobado OCD. Todos los tanques de almacenaje están dentro de contenciones secundarias correctamente dirigidas y aprobadas por el OCD. Esta estación del compresor se diseña para no tener ninguna descarga líquida intencional. El agua subterránea menos profunda potencialmente afectada por esta facilidad está a una profundidad de aproximadamente 100 pies y tiene un contenido de sólidos disuelto total de aproximadamente 775 miligramos por litro. Cualquier persona interesada puede obtener la información, someter comentarios o declaración adicional o pedir de ser colocado en una lista que envía informes específicos de esta facilidad través de estar en contacto con a Leonard Lowe en 1220 South St. Francis Drive, Santa Fe, New México 87505, Teléfono (505) 476-3492. El OCD aceptará comentarios y declaraciones del interés con respecto a esta aplicación y creará una lista que envía informes específicos a esta facilidad a las personas que desean recibir los avisos futuros.

Approved 6.23.08

**Lowe, Leonard, EMNRD**

---

**From:** Alberto A. Gutierrez, RG [aag@geolex.com]  
**Sent:** Friday, June 20, 2008 3:26 PM  
**To:** Lowe, Leonard, EMNRD; 'James C. Hunter, RG'  
**Cc:** 'Savoie, Tony'  
**Subject:** Revised Public notice in English and Spanish for Jal South (GW-283)  
**Importance:** High  
**Attachments:** Jal South notice.doc

Dear Leonard,

Pursuant to our conversation please see the attached public notice for the Jal South (GW-283) renewal. You will find that all the information we discussed is included in the notice and the contact address has been changed to reflect you as the contact. Please let me know as soon as the notice is approved and we will get it published in the Hobbs Sun. pursuant to your email we will only publish the notice as this is a renewal and no signage at the facility or direct notice to adjacent landowners is required. Please call me if you have any questions. Thanks  
Alberto

Alberto A. Gutiérrez, RG

**Geolex, Inc<sup>®</sup>**

500 Marquette Avenue, NW Suite 1350

Albuquerque, NM 87102

505-842-8000 Ext. 105

505-842-7380 Fax

**PRIVILEGED & CONFIDENTIAL**

This message and attachment(s) contain confidential information belonging to the sender which is intended for the sole use of the individual(s) or entity named above. If you receive this message in error, you are hereby notified that any disclosure, copying, distribution, resending, forwarding or taking of any action in reliance on the contents of this email and/or any attachment(s) is strictly prohibited. If you have received this message in error, please notify the sender via return email and permanently delete this message and any attachment(s) from any computer(s).

---

This inbound email has been scanned by the MessageLabs Email Security System.

---

6/23/2008

1<sup>ST</sup>

**Notice of Renewal by Southern Union Gas Services for Approval of a Discharge Plan for the Jal South Natural Gas Compressor Station, GW-283:** Southern Union Gas Services, whose offices are located at 301 N. Commerce St., Suite 700, Fort Worth, Texas (76102) seeks approval from the New Mexico Oil Conservation for a Discharge Plan for the Jal South Compressor Station, located in the Unit F (SE  $\frac{1}{4}$  of the NW  $\frac{1}{4}$ ) of Section 33, Township 25 South, Range 37 East in Lea County, New Mexico (32° 5.249' North, 103° 10.301' West). This location is at an elevation of 3000 feet, approximately 2.5 miles southeast of Jal, New Mexico. The shallowest groundwater potentially impacted by this facility is at a depth of approximately 100 feet and has a total dissolved solids content of approximately 775 milligrams per liter. Additional information, comments or statements should be addressed Mr. James C. Hunter, R.G. of Geolex, Inc., 500 Marquette NW, Suite 1350, Albuquerque, NM 87102, Tel. (505-842-8000).

①

②

⑤

**Aviso de Renovación por parte de Southern Union Gas Services para la aprobación de un plan de la descarga para la estación del compresor del gas natural de Jal South, GW-283:** Southern Union Gas Services, con oficinas que están situadas en 301 N. Commerce St., Suite 700, Fort Worth, Texas (76102) busca la renovación de New México Oil Conservation Division para un plan de la descarga para la estación del compresor de Jal South, situada en la unidad F del cuarto sureste del cuarto noroeste de la sección 33, Township 25 South, Range 37 East en el condado de Lea, Nuevo México (32° 5.249' norte, 103° 10.301' oeste). Esta localización está a una elevación de 3000 pies, aproximadamente 2.5 millas al sureste de Jal, Nuevo México. Esta estación del compresor se diseña para no tener ninguna descarga líquida intencional. El agua subterránea menos profunda potencialmente afectada por esta facilidad está a una profundidad de aproximadamente 100 pies y tiene un contenido de sólidos disuelto total de aproximadamente 775 miligramos por litro. Cualquier información, comentario o declaración adicional deben ser dirigidos al Sr. James C. Hunter, R.G. de Geolex, Inc., 500 Marquette Av. NW, habitación 1350, Albuquerque, NM 87102, tel. (505-842-8000).

Not Approved 6.20.8

**Lowe, Leonard, EMNRD**

*Waiting on Revision*

*/ Alberto*

**From:** James C. Hunter, RG [jch@geolex.com]  
**Sent:** Wednesday, June 18, 2008 10:17 AM  
**To:** Lowe, Leonard, EMNRD  
**Cc:** Chavez, Carl J, EMNRD; Alberto A. Gutierrez, RG  
**Subject:** Public notices for Jal South (GW-283)  
**Attachments:** Jal South notice.doc

*called back  
6.20.8*

Dear Mr. Leonard:

Can you provide me a status update on your review of the proposed public notice for GW-283, which I forwarded to you on 6/13/2008?

As I noted in that message, I will be out of the country from Thursday 6/19 until 7/6, and would like to complete these notices before I leave.

If that is not possible, feel free to forward your comments to me at [jch@geolex.com](mailto:jch@geolex.com), and copy these comments to Alberto Gutierrez at [aag@geolex.com](mailto:aag@geolex.com), so that these notices can be finalized in a timely manner.

Thank you very much.

James C. Hunter, R.G.  
Geolex, Inc®

500 Marquette Avenue, NW Suite 1350  
Albuquerque, NM 87102  
505-842-8000 Ext. 102  
505-842-7380 Fax

**PRIVILEGED & CONFIDENTIAL**

This message and attachment(s) contain confidential information belonging to the sender which is intended for the sole use of the individual(s) or entity named above. If you receive this message in error, you are hereby notified that any disclosure, copying, distribution, resending, forwarding or taking of any action in reliance on the contents of this email and/or any attachment(s) is strictly prohibited. If you have received this message in error, please notify the sender via return email and permanently delete this message and any attachment(s) from any computer(s).

---

This inbound email has been scanned by the MessageLabs Email Security System.

---

6/20/2008



RECEIVED

2008 JAN 31 PM 1:37

Northern Natural Gas Company  
700 South Fillmore Street, Suite 330  
Amarillo, Texas 79101  
402 530-3502

January 29, 2008

**Leonard Lowe**

Environmental Engineer  
Oil Conservation Division, EMNRD  
1220 S. St. Francis Drive  
Santa Fe, New Mexico 87505

RE: Jal Compressor Station  
GW-283  
Northern Natural Gas Company

Northern Natural Gas Company is submitting this document per our conversation on Friday, January 25, 2008. This is a confirmation of our discussion concerning the sale of the Jal compressor station to Sid Richards. The sale and transfer was completed on September 29, 2005. Northern no longer has any affiliation with the Jal station.

Thank you for your consideration in this matter. Should you have questions or comments, please contact me at 806-345-3502 or [richard.felts@nngco.com](mailto:richard.felts@nngco.com).

Respectfully submitted,

Richard Felts  
Division Environmental Specialist  
Amarillo Region

**Lowe, Leonard, EMNRD**

---

**From:** Savoie, Tony [tony.savoie@sug.com]  
**Sent:** Tuesday, January 29, 2008 11:22 AM  
**To:** Lowe, Leonard, EMNRD  
**Subject:** Re: Jal Compressor Station

Could you please call me at 631-9376

Thanks,

Tony

-----  
Sent using BlackBerry

----- Original Message -----

From: Lowe, Leonard, EMNRD <Leonard.Lowe@state.nm.us>  
To: Savoie, Tony  
Cc: Harless, Herb; Gawlik, Robert  
Sent: Mon Jan 28 08:50:57 2008  
Subject: RE: Jal Compressor Station

Tony,

The same GW-283 file shall be used. The company name will be changed in our database.

Thank you for the reply.

I will be awaiting the application. If you could, address it to me.

llowe

---

From: Savoie, Tony [mailto:tony.savoie@sug.com]  
Sent: Monday, January 28, 2008 6:21 AM  
To: Lowe, Leonard, EMNRD  
Cc: Harless, Herb; Gawlik, Robert  
Subject: RE: Jal Compressor Station

SUGS does operate that compressor Station now, we call it our Jal South Compressor Station. We are in the process of putting a discharge plan together. I wasn't aware NNG had one in place, when they sold us the facility.

Would it operate under the same GW number or a new one?

We should have the plan ready to submit in the next couple of weeks.

1/31/2008

Thanks,

Tony

---

From: Lowe, Leonard, EMNRD [<mailto:Leonard.Lowe@state.nm.us>]  
Sent: Friday, January 25, 2008 4:20 PM  
To: Savoie, Tony  
Subject: Jal Compressor Station

Mr. Tony Savoie,

Good afternoon.

I am chasing a needle in a hay stack here.

I have been inquiring about GW-283 for the Jal Compressor Station located in NW/4 of Section 33, Township 25 South Range 37 East.

Per our database this facility was owned by Northern Natural Gas Company and that their discharge plan had expired back in 2007.

After a few phone calls I was informed that Sid Richardson had acquired this facility.

As I recall you work for Southern Union Gas. Are you aware of this facility? If so, there needs to be a discharge plan application submitted for it.

Please let me know if this facility is yours.

Thank you for your attention.

llowe

Leonard Lowe

Environmental Engineer

Oil Conservation Division, EMNRD

1/31/2008



1220 S. St. Francis Drive

Santa Fe, New Mexico 87505

Phone: (505) 476-3492

Fax: (505) 476-3462

E-mail: leonard.lowe@state.nm.us <blocked::mailto:leonard.lowe@state.nm.us>

Confidentiality Notice: This e-mail, including all attachments is for the sole use of the intended recipient(s) and may contain confidential and privileged information. Any unauthorized review, use, disclosure or distribution is prohibited unless specifically provided under the New Mexico Inspection of Public Records Act. If you are not the intended recipient, please contact the sender and destroy all copies of this message. -- This email has been scanned by the Sybari - Antigen Email System.

Private and confidential as detailed here <<http://www.sug.com/disclaimers/default.htm#Mail>> . If you cannot access hyperlink, please e-mail sender.

---

This inbound email has been scanned by the MessageLabs Email Security System.

---

Confidentiality Notice: This e-mail, including all attachments is for the sole use of the intended recipient(s) and may contain confidential and privileged information. Any unauthorized review, use, disclosure or distribution is prohibited unless specifically provided under the New Mexico Inspection of Public Records Act. If you are not the intended recipient, please contact the sender and destroy all copies of this message. -- This email has been scanned by the Sybari - Antigen Email System.

Private and confidential as detailed here. If you cannot access hyperlink, please e-mail sender.

---

This inbound email has been scanned by the MessageLabs Email Security System.

---

## **Lowe, Leonard, EMNRD**

---

**From:** Felts, Richard [Richard.Felts@nngco.com]  
**Sent:** Friday, January 25, 2008 1:55 PM  
**To:** Lowe, Leonard, EMNRD  
**Subject:** RE: GW-283, Northern Natural Gas Company

Leonard,

Please see the contact information from the Sid Richardson Discharge Plan. If you have any more questions please let me know.

Tony Savoie  
Cell Phone: 405-631-9376  
Office Phone: 505-395-2085

Thanks  
Richard

---

Leonard, EMNRD [mailto:Leonard.Lowe@state.nm.us]  
**Sent:** Friday, 01 25, 2008 12:25  
**To:** Felts, Richard  
**Cc:** Johnson, Larry, EMNRD  
**Subject:** GW-283, Northern Natural Gas Company

Mr. Richard Felts,

Thank you for getting back to me on the GW-283 Jal Compressor Station situation today.

I left you a voice mail this morning pertaining to your discharge plan scenario.

Basically since the facility was just transferred (sold) to Sid Richardson's and is operational NO closure plan is required from you (NNGC).

I will be expecting a letter from you stating what you told me over the phone about selling/transferring of the facility over to a different entity.

You can either send me a letter via e-mail or send to me hard copy, my address is below.

Also, do you have a contact person within Sid Richardson's company that I may contact? If so, I would appreciate if you could give me that contact information.

If you have any questions please feel free to contact me.-

Thank you for your attention.

llowe

**Leonard Lowe**  
Environmental Engineer  
Oil Conservation Division, EMNRD  
1220 S. St. Francis Drive  
Santa Fe, New Mexico 87505  
Phone: (505) 476-3492

1/31/2008

Fax: (505) 476-3462  
E-mail: [leonard.lowe@state.nm.us](mailto:leonard.lowe@state.nm.us)

Confidentiality Notice: This e-mail, including all attachments is for the sole use of the intended recipient(s) and may contain confidential and privileged information. Any unauthorized review, use, disclosure or distribution is prohibited unless specifically provided under the New Mexico Inspection of Public Records Act. If you are not the intended recipient, please contact the sender and destroy all copies of this message. -- This email has been scanned by the Sybari - Antigen Email System.

---

This inbound email has been scanned by the MessageLabs Email Security System.

---